

SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Accessory device for fixing different finishing and/or polishing systems in contra-angle. Available in two systems: mandrel by pressure (SeptoPlus Mandrel) and pop-on mandrel (SeptoDiscs Mandrel).

Use: SeptoPlus Mandrel: Insert the chuck of the contra-angle handpiece. Install the finishing/polishing device on the mandrel. SeptoPlus Mandrel: Compatible with SeptoPolisher and SeptoWheels PX, SeptoDiscs Mandrel: Compatible with SeptoDiscs. **Warnings, precautions and restrictions:** Professional use only. Use of the mandrel or discs with similar products is of the user's sole responsibility. To avoid an accidental swallowing of this product, it is necessary the application of a total isolation technique of the operating field. If there is possibility to any of its components, the product must not be used. Wear protective goggles to shield against particles (dentists and patients). Use of a rubber dam is highly recommended to avoid the potential ingestion of dental materials or other debris. Discs must be handled with care and control to avoid injury to the patient. Contact with soft tissues (skin, gingiva, mucosa) may result in injury to the tissue. Any serious incident related to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Cleaning: Carry out the cleaning with the aid of water and enzymatic detergent 4 enzymes (Amilase, Protease, Lipase and Carboxidase) and with pure pH range between 6.5 - 7.5. Prepare the dilution solution according to the manufacturer's instructions. The water should be potable. For best effectiveness, it is recommended that the temperature be between 40°C and 55°C. Submerge the product and leave in contact for 5 minutes with the solution. Remove parts and rinse under running water for at least 10 seconds. Dry the piece with absorbent paper or disposable wipe. **Sterilization:** The mandrel should be autoclave (126°C, 16min) after each patient. **Reprocessing Limits:** Repeated processing has minimal effect on the mandrel due to its composition, this is a reusable device. SeptoPlus Mandrel: The manufacturer guarantees up to 50 reuses. SeptoDiscs Mandrel: The manufacturer guarantees up to 240 reuses. **Inspection:** Carefully inspect the mandrel to ensure that all debris has been removed. Observe damage / breakage of the product that would prevent proper operation and do not use in this case.

Composition: SeptoPlus Mandrel: Stainless steel. SeptoPlus Mandrel: Nickel plated metal.

Storage: Store below 30°C (86°F), in a dry place, protected from light. **Connection with contra-angle:** The SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel is manufactured in compliance with specifications ISO 1797:2017.

011001004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unit
011000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unit

SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Dispositif accessoire pour la fixation des différents systèmes de finition et/ou de polissage en contre-angle. Disponible en deux systèmes: mandrin à pression (SeptoPlus Mandrel) et mandrin à cliquet (SeptoDiscs Mandrel).

Usage: Insérer la tête du mandrin dans le mandrin du contre-angle. Installer le dispositif de finition/polissage sur le mandrin. SeptoPlus Mandrel: Compatible avec SeptoPolisher et SeptoWheels PX, SeptoDiscs Mandrel: Compatible avec SeptoDiscs.

Avvertimenti, precauzioni e restrizioni: Usage professionnel. L'usage est réservé aux professionnels. Professional use only. Use of the mandrel or products similaires. Nous recommandons que l'utilisation du produit soit toujours accompagnée de l'isolation absolue du champ opératoire. Dans le cas où l'un de ses composants, le produit ne doit pas être utilisé. Utilisez une protection oculaire pour vous protéger contre les particules (dentistes et patients). Utilisez une barrière dentaire est fortement recommandée pour éviter l'ingestion potentielle de matériaux dentaires ou d'autres débris. Les dispositifs rotatifs doivent être manipulés avec soin et contrôle pour éviter de blesser le patient.Le contact avec les tissus mous (peau, gencives, muqueuse) peut endommager les tissus. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait être l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de votre état membre dans lequel le patient est établi.

Nettoyage: Réaliser le nettoyage à l'eau de l'aide et de détergent quaternaire-enzymatique (Amilase, Protéase, Lipase et Carboxidase) et dans une plage de pH pur entre 6,5 - 7,5. Préparer une solution de dilution conformément aux instructions du fabricant. L'eau devrait être potable. Pour une meilleure efficacité, il est recommandé que la température soit comprise entre 40°C et 55°C. Submerger les produits et les baigner en contact avec la solution pendant 5 minutes. Retirer les pièces avec du papier absorbant ou des lingettes jetables.

Stérilisation: Le mandrin doit être autoclavé (126°C, 16min), après chaque patient. **Limites de retraitement:** Le mandrin est un effet minimal sur le mandrin. SeptoPlus Mandrel: Le fabricant garantit jusqu'à un maximum de 50 réutilisations. SeptoDiscs Mandrel: Le fabricant garantit jusqu'à un maximum de 240 réutilisations. **Inspection:** Inspectez soigneusement le mandrin pour vous assurer que tous les débris ont été enlevés. Observez les dommages/ruptures du produit qui empêcheraient un fonctionnement correct et ne les utilisez dans ce cas. **Composition:** SeptoPlus Mandrel: Acier inoxydable. SeptoPlus Mandrel: Métal nickelé. **Stockage:** Conserver jusqu'à 30°C (86°F), dans un endroit sec et sous la lumière du soleil.

Connexion avec contre-angle: Le SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel est fabriqué en conformité avec les spécifications de la Norme ISO 1797:2017.

011001004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unite
011000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unite

SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Zusatzgerät zur Fixierung verschiedener End-und/oder Poliersysteme mit Winkelstück. Verfügbar in zwei Systemen: Druckdrin (SeptoPlus Mandrel) und Pop-On Mandrel (SeptoDiscs Mandrel).

Anwendung: Installieren Sie den dem auf den Winkelstück. Installieren Sie das Fein- oder Poliergerät auf den Druckdrin. SeptoPlus Mandrel: Kompatibel mit SeptoPolisher und SeptoWheels PX, SeptoDiscs Mandrel: Kompatibel mit SeptoDiscs.

Warnung, Vorsichtsmaßnahmen und Einschränkungen: Nur für den professionellen Gebrauch. Nur für den professionellen Gebrauch. Professional use only. Use of the mandrel or products is the user's sole responsibility. To avoid an accidental swallowing of this product, it is necessary the application of a total isolation technique of the operating field. If there is possibility to any of its components, the product must not be used. Use of a rubber dam is highly recommended to avoid the potential ingestion of dental materials or other debris. Discs must be handled with care and control to avoid injury to the patient. Contact with soft tissues (skin, gingiva, mucosa) may result in injury to the tissue. Any serious incident related to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Reinigung: Führen Sie die Reinigung mit Hilfe von Wasser und enzymatischen Waschlösungen (Amilase, Protease, Lipase und Kohlenhydratase) und mit einem reinen pH-Bereich zwischen 6,5 und 7,5 durch. Bereiten Sie die Lösung nach den Richtlinien des Herstellers vor. Das Wasser muss trinkbar sein. Zur höherer Effizienz wird empfohlen, dass die Temperatur zwischen 40°C und 55°C liegt. Tauchen Sie die Produkte ein und lassen Sie sie 5 Minuten lang mit der Lösung in Kontakt. Entfernen Sie die Teile und spülen Sie sie mindestens 10 Sekunden lang mit fließendem Wasser ab, trocknen Sie die Teile mit saugfähigem Papier oder Einweg-Taschentüchern ab.

Sterilisation: Der Drin muss in einem Autoklav sterilisiert werden (126°C, 16min), nach jedem Patienten. **Grenzen der Wiederaufbereitung:** Wiederholte Vorarbeitung hat nur einen geringen Einfluss auf die Bestandteile der Drin. SeptoPlus Mandrel: Der Hersteller garantiert bis zu 50 Wiederverwendungen. SeptoDiscs Mandrel: Der Hersteller garantiert bis zu 240 Wiederverwendungen. **Inspektion:** Überprüfen Sie den mandrel sorgfältig auf Beschädigungen, die die Verwendung des Produkts verhindern könnten. Beobachten Sie auf Beschädigungen / Brüche des Produkts, die die Verwendung des Produkts verhindern könnten, und verwenden Sie es nicht in diesem Fall.

Spezifikationen: SeptoPlus Mandrel: Acaccia inossidabile. SeptoPlus Mandrel: Metallo rivestito in nichel.

Conservazione: Conservare fino a 30°C (86°F), in un luogo asciutto e protetto dalla luce solare.

Collegamento con contraangolo: Il SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel è fabbricato in conformità con le specifiche ISO 1797:2017.

011001004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unita
011000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unita

SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Uzradenie dodavako do umocnovavanja tóżnyh sistemów do końcowego opracowania (lub polerowania na kalibrze). Dostępne w dwóch systemach: mandriná wóskowa (SeptoPlus Mandrel) i mandriná typu pop-on (SeptoDiscs Mandrel).

Użycie: Załóżyc kalibrze do umocnowienia. Instalujcie urządzenie do wykańczania/polerowania na mandrinie. SeptoPlus Mandrel: Kompatibilny z SeptoPolisherem i SeptoWheels PX, SeptoDiscs Mandrel: Kompatibilny z SeptoDiscs.

Ostrzeżenia, środki ostrożności i ograniczenia: Wyłącznie do użytku profesjonalnego. Wyłącznie do użytku profesjonalnego. Professional use only. Use of the mandrel or products is the user's sole responsibility. To avoid an accidental swallowing of this product, it is necessary the application of a total isolation technique of the operating field. If there is possibility to any of its components, the product must not be used. Use of a rubber dam is highly recommended to avoid the potential ingestion of dental materials or other debris. Discs must be handled with care and control to avoid injury to the patient. Contact with soft tissues (skin, gingiva, mucosa) may result in injury to the tissue. Any serious incident related to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

am Produkt, die den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern. Verwenden Sie es in solchen Fällen nicht.

Zusammenstellung: SeptoDiscs Mandrel: Rostfreier Stahl. SeptoPlus Mandrel: Vernickeltes Metall.

Lagerung: Lagern Sie die bis zu 30°C (86°F), an einem trockenen Ort und weg von direktem Sonnenlicht.

Verbindung mit dem Winkelstück: Der SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel ist gemäß den Spezifikationen der Regulation ISO 1797:2017 hergestellt.

011001004 - SeptoPlus Mandrel - 1 Einheit
011000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 Einheit

SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Dispositivo accessorio para fijación de distintos sistemas de acabado y/o pulimento en contrángulo. Disponible en dos sistemas: mandrino de presión (SeptoPlus Mandrel) y mandrino de presión (SeptoDiscs Mandrel).

Uso: Encajar el vástago del mandrino en el contra-ángulo. Instalar el dispositivo de acabado/polido en el mandrino. SeptoPlus Mandrel: compatible con SeptoPolisher y SeptoWheels PX, SeptoDiscs Mandrel: compatible con SeptoDiscs.

Advertencias, precauciones y restricciones: Uso profesional. La utilización del mandrino o de los dispositivos con productos similares es de entera responsabilidad del usuario. Se recomienda que el uso del producto se siempre acompañado de aislamiento absoluto del campo operatorio, una vez que objetos sueltos pueden ser deglutidos o aspirados accidentalmente. En caso de alergia comprobada a cualquier uno de sus componentes, el producto no debe ser utilizado. Use protección para los ojos para proteger contra partículas (dentistas y pacientes). Use protección ocular para protegerse contra las partículas (dentistas y pacientes). Use una barrera dental como protección frente a la posible ingestión de materiales dentales u otros residuos. Manipule con cuidado y control los dispositivos alarinales para evitar lesionar al paciente. El contacto con tejidos blandos (piel, gingiva, mucosa) puede resultar en lesiones a los tejidos. Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y el paciente.

Limpieza: Realice la limpieza con ayuda de agua y detergente enzimático 4 enzimas (Amilasa, Proteasa, Lipasa y Carboxidasa) y con un pH puro entre 6,5 y 7,5. Prepare la solución de dilución de acuerdo con las instrucciones del fabricante. El agua debe ser potable. Para una mejor efectividad, se recomienda que la temperatura este entre 40°C y 55°C. Sumergir los productos y dejarlos en contacto con la solución durante 5 minutos. Retire las piezas y enjuague con agua corriente durante al menos 10 segundos. Secar las piezas con papel absorbente o paños desechables.

Estérilización: El mandrino debe esterilizar en autoclave (126°C, 16min), después de cada paciente. **Limites de procesamiento:** El procesamiento repetido tiene un efecto mínimo en el mandrino debido a su composición, este es un dispositivo reusable.

Inspección: Inspeccione cuidadosamente el mandrino para asegurarse de que no tiene ningún tipo de daño. Observe el daño / ruptura del producto que impida su funcionamiento y no utilícelos en tales casos.

Composición: SeptoDiscs Mandrel: Acero inoxidable. SeptoPlus Mandrel: Metal sólido.

Almacenamiento: Almacenar hasta 30°C (86°F), en lugar seco, al abrigo de la luz.

Conexión con contraángulo: SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel es fabricado en conformidad con las especificaciones de la Norma ISO 1797:2017.

011001004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unidad
011000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unidad

SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Accessorio per il fissaggio di diversi sistemi di finitura e / o lucidatura in contrangolo. Disponibile in due sistemi: mandrino a pressione (SeptoPlus Mandrel) e mandrino a scatto (SeptoDiscs Mandrel).

Uso: Installare il mandrino nel contrangolo. Inerire il dispositivo di finitura/lucidatura sul mandrino. SeptoPlus Mandrel: Compatibile con SeptoPolisher e SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Compatibile con SeptoDiscs.

Avvertenze, precauzioni e restrizioni: Solo per uso professionale. L'utente sarà interamente responsabile per l'uso combinato del mandrino e di un disco con prodotti simili. Si consiglia che l'uso del prodotto sia sempre con tutti gli accessori al completo, poiché gli accessori possono essere ingeriti o aspirati accidentalmente. In caso di allergia accertata a qualsiasi dei suoi componenti, il prodotto non deve essere utilizzato. Utilizzare una protezione per gli occhi per proteggersi dalle particelle (dentisti e pazienti). L'uso di una barriera dentaria è altamente raccomandato per evitare l'ingestione di materiali dentali o altri detriti. Manipolare con cautela e controllo per evitare lesioni al paziente. Il contatto con i tessuti molli (pelle, gengive, mucosa) può provocare lesioni. Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo alfabeta e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore si trova.

Pulizia: Effettuare la pulizia con l'aiuto di acqua e detersivo con 4 enzimi (Amilasi, Proteasi, Lipasi e Carboxidasi) e con pH puro compreso fra 6,5 - 7,5. Preparare la soluzione secondo le linee guida del produttore. L'acqua deve essere potabile. Per una migliore efficienza, si raccomanda che la temperatura sia compresa tra 40° e 55° C.

Immersione i prodotti e lasciare a contatto con la soluzione per 5 minuti. Togliere le parti e asciugare con acqua corrente per almeno 10 secondi. Asciugare le parti con carta assorbente o fazzoletti morbidi. Sterilizzazione: il mandrino deve essere sterilizzato in autoclave (126°C, 16min), dopo ogni paziente. **Limiti di ritrattamento:** La lavorazione ripetuta ha un effetto minimo sul mandrino a causa della sua composizione. Questo è un dispositivo riutilizzabile. SeptoPlus Mandrel il produttore garantisce fino a 50 riutilizzi. SeptoDiscs Mandrel il produttore garantisce fino a 240 riutilizzi. **Ispezione:** ispezionare attentamente il mandrino per assicurarsi che tutti i detriti siano stati rimossi. Osservare danni / rotture del prodotto che ne impediscono il corretto funzionamento e non utilizzarlo in questi casi.

Composizione: SeptoDiscs Mandrel: Acciaio inossidabile. SeptoPlus Mandrel: Metallo rivestito in nichel.

Conservazione: Conservare fino a 30°C (86°F), in un luogo asciutto e protetto dalla luce solare.

Collegamento con contraangolo: Il SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel è fabbricato in conformità con le specifiche ISO 1797:2017.

011001004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unita
011000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unita

SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Uzradenie dodavako do umocnovavanja tóżnyh sistemów do końcowego opracowania (lub polerowania na kalibrze). Dostępne w dwóch systemach: mandriná wóskowa (SeptoPlus Mandrel) i mandriná typu pop-on (SeptoDiscs Mandrel).

Użycie: Załóżyc kalibrze do umocnowienia. Instalujcie urządzenie do wykańczania/polerowania na mandrinie. SeptoPlus Mandrel: Kompatibilny z SeptoPolisherem i SeptoWheels PX, SeptoDiscs Mandrel: Kompatibilny z SeptoDiscs.

Ostrzeżenia, środki ostrożności i ograniczenia: Wyłącznie do użytku profesjonalnego. Wyłącznie do użytku profesjonalnego. Professional use only. Use of the mandrel or products is the user's sole responsibility. To avoid an accidental swallowing of this product, it is necessary the application of a total isolation technique of the operating field. If there is possibility to any of its components, the product must not be used. Use of a rubber dam is highly recommended to avoid the potential ingestion of dental materials or other debris. Discs must be handled with care and control to avoid injury to the patient. Contact with soft tissues (skin, gingiva, mucosa) may result in injury to the tissue. Any serious incident related to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Reinigung: Führen Sie die Reinigung mit Hilfe von Wasser und enzymatischen Waschlösungen (Amilase, Protease, Lipase und Kohlenhydratase) und mit einem reinen pH-Bereich zwischen 6,5 und 7,5 durch. Bereiten Sie die Lösung nach den Richtlinien des Herstellers vor. Das Wasser muss trinkbar sein. Zur höherer Effizienz wird empfohlen, dass die Temperatur zwischen 40°C und 55°C liegt. Tauchen Sie die Produkte ein und lassen Sie sie 5 Minuten lang mit der Lösung in Kontakt. Entfernen Sie die Teile und spülen Sie sie mindestens 10 Sekunden lang mit fließendem Wasser ab, trocknen Sie die Teile mit saugfähigem Papier oder Einweg-Taschentüchern ab.

Sterilisation: Der Drin muss in einem Autoklav sterilisiert werden (126°C, 16min), nach jedem Patienten. **Grenzen der Wiederaufbereitung:** Wiederholte Vorarbeitung hat nur einen geringen Einfluss auf die Bestandteile der Drin. SeptoPlus Mandrel: Der Hersteller garantiert bis zu 50 Wiederverwendungen. SeptoDiscs Mandrel: Der Hersteller garantiert bis zu 240 Wiederverwendungen. **Inspektion:** Überprüfen Sie den mandrel sorgfältig auf Beschädigungen, die die Verwendung des Produkts verhindern könnten. Beobachten Sie auf Beschädigungen / Brüche des Produkts, die die Verwendung des Produkts verhindern könnten, und verwenden Sie es nicht in diesem Fall.

Spezifikationen: SeptoPlus Mandrel: Acciaio inossidabile. SeptoPlus Mandrel: Metallo rivestito in nichel.

Conservazione: Conservare fino a 30°C (86°F), in un luogo asciutto e protetto dalla luce solare.

Collegamento con contraangolo: Il SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel è fabbricato in conformità con le specifiche ISO 1797:2017.

011001004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unita
011000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unita

SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Uzradenie dodavako do umocnovavanja tóżnyh sistemów do końcowego opracowania (lub polerowania na kalibrze). Dostępne w dwóch systemach: mandriná wóskowa (SeptoPlus Mandrel) i mandriná typu pop-on (SeptoDiscs Mandrel).

Użycie: Załóżyc kalibrze do umocnowienia. Instalujcie urządzenie do wykańczania/polerowania na mandrinie. SeptoPlus Mandrel: Kompatibilny z SeptoPolisherem i SeptoWheels PX, SeptoDiscs Mandrel: Kompatibilny z SeptoDiscs.

Ostrzeżenia, środki ostrożności i ograniczenia: Wyłącznie do użytku profesjonalnego. Wyłącznie do użytku profesjonalnego. Professional use only. Use of the mandrel or products is the user's sole responsibility. To avoid an accidental swallowing of this product, it is necessary the application of a total isolation technique of the operating field. If there is possibility to any of its components, the product must not be used. Use of a rubber dam is highly recommended to avoid the potential ingestion of dental materials or other debris. Discs must be handled with care and control to avoid injury to the patient. Contact with soft tissues (skin, gingiva, mucosa) may result in injury to the tissue. Any serious incident related to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Reinigung: Führen Sie die Reinigung mit Hilfe von Wasser und enzymatischen Waschlösungen (Amilase, Protease, Lipase und Kohlenhydratase) und mit einem reinen pH-Bereich zwischen 6,5 und 7,5 durch. Bereiten Sie die Lösung nach den Richtlinien des Herstellers vor. Das Wasser muss trinkbar sein. Zur höherer Effizienz wird empfohlen, dass die Temperatur zwischen 40°C und 55°C liegt. Tauchen Sie die Produkte ein und lassen Sie sie 5 Minuten lang mit der Lösung in Kontakt. Entfernen Sie die Teile und spülen Sie sie mindestens 10 Sekunden lang mit fließendem Wasser ab, trocknen Sie die Teile mit saugfähigem Papier oder Einweg-Taschentüchern ab.

Sterilisation: Der Drin muss in einem Autoklav sterilisiert werden (126°C, 16min), nach jedem Patienten. **Grenzen der Wiederaufbereitung:** Wiederholte Vorarbeitung hat nur einen geringen Einfluss auf die Bestandteile der Drin. SeptoPlus Mandrel: Der Hersteller garantiert bis zu 50 Wiederverwendungen. SeptoDiscs Mandrel: Der Hersteller garantiert bis zu 240 Wiederverwendungen. **Inspektion:** Überprüfen Sie den mandrel sorgfältig auf Beschädigungen, die die Verwendung des Produkts verhindern könnten. Beobachten Sie auf Beschädigungen / Brüche des Produkts, die die Verwendung des Produkts verhindern könnten, und verwenden Sie es nicht in diesem Fall.

Spezifikationen: SeptoPlus Mandrel: Acciaio inossidabile. SeptoPlus Mandrel: Metallo rivestito in nichel.

Conservazione: Conservare fino a 30°C (86°F), in un luogo asciutto e protetto dalla luce solare.

Collegamento con contraangolo: Il SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel è fabbricato in conformità con le specifiche ISO 1797:2017.

011001004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unita
011000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unita

zakresie pH czystym, pomiędzy 6,5 – 7,5. Przygotować preparat zgodnie z wytycznymi producenta. Woda musi być czysta. Dla większej wydajności zaleca się, aby temperatura wynosiła 40°C-55°C. Zanurzyć produkty i pozostawić w roztworze z rozwarstwieniem przez 5 minut. Wyjąć części i płukając pod bieżącą wodą przez co najmniej 10 sekund. Wyсусуć części chłimnym papierem lub chusteczkami higienicznymi. **Sterylizacja:** Mandrinę należy autoclawować (126°C, 16min) po każdym pacjencie. **Ograniczenia:** Wyłącznie do użytku profesjonalnego. Wyłącznie do użytku profesjonalnego. Professional use only. Use of the mandrel or products is the user's sole responsibility. To avoid an accidental swallowing of this product, it is necessary the application of a total isolation technique of the operating field. If there is possibility to any of its components, the product must not be used. Use of a rubber dam is highly recommended to avoid the potential ingestion of dental materials or other debris. Discs must be handled with care and control to avoid injury to the patient. Contact with soft tissues (skin, gingiva, mucosa) may result in injury to the tissue. Any serious incident related to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Reinigung: Führen Sie die Reinigung mit Hilfe von Wasser und enzymatischen Waschlösungen (Amilase, Protease, Lipase und Carboxidase) und mit einem reinen pH-Bereich zwischen 6,5 und 7,5 durch. Bereiten Sie die Lösung nach den Richtlinien des Herstellers vor. Das Wasser muss trinkbar sein. Zur höherer Effizienz wird empfohlen, dass die Temperatur zwischen 40°C und 55°C liegt. Tauchen Sie die Produkte ein und lassen Sie sie 5 Minuten lang mit der Lösung in Kontakt. Entfernen Sie die Teile und spülen Sie sie mindestens 10 Sekunden lang mit fließendem Wasser ab, trocknen Sie die Teile mit saugfähigem Papier oder Einweg-Taschentüchern ab.

Sterilisation: Der Drin muss in einem Autoklav sterilisiert werden (126°C, 16min), nach jedem Patienten. **Grenzen der Wiederaufbereitung:** Wiederholte Vorarbeitung hat nur einen geringen Einfluss auf die Bestandteile der Drin. SeptoPlus Mandrel: Der Hersteller garantiert bis zu 50 Wiederverwendungen. SeptoDiscs Mandrel: Der Hersteller garantiert bis zu 240 Wiederverwendungen. **Inspektion:** Überprüfen Sie den mandrel sorgfältig auf Beschädigungen, die die Verwendung des Produkts verhindern könnten. Beobachten Sie auf Beschädigungen / Brüche des Produkts, die die Verwendung des Produkts verhindern könnten, und verwenden Sie es nicht in diesem Fall.

Spezifikationen: SeptoPlus Mandrel: Acciaio inossidabile. SeptoPlus Mandrel: Metallo rivestito in nichel.

Conservazione: Conservare fino a 30°C (86°F), in un luogo asciutto e protetto dalla luce solare.

Collegamento con contraangolo: Il SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel è fabbricato in conformità con le specifiche ISO 1797:2017.

011001004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unita
011000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unita

SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Priluštenství pro upevnění různých dokončovacích a/nebo leštících systémů do kolečkového násadku. K dispozici ve dvou systémech: mandrino ovládané tlakem (SeptoPlus Mandrel) a mandrino typu "pop on" (SeptoDiscs Mandrel).

Použití: Instalujte mandrino do kolečkového násadku. Proveďte test simulující použití zařízení a ověřte, že zařízení elektrivně robit. SeptoPlus Mandrel: Kompatibilní s SeptoPolisher a SeptoWheels PX, SeptoDiscs Mandrel: Kompatibilní s SeptoDiscs.

Výstrahy, preventivní opatření a omezení: Pouze pro použití odborníky. Užívání této v přímé ruce odpovídá za použití mandrino a/nebo disku s podobnými produkty. Aby nedošlo k náhodnému požití, je nutné použít techniku úplné izolace operativního pole. Pokud dojde k alergické reakci na jakýkoli z jejích složek, produkt nesmí být používán. Použití ochranných brýlí je vyžadováno, aby se zabránilo vniknutí částic (dentisté a pacienti). Použití ochranné gumové přehradky je vyžadováno, aby se zabránilo vniknutí zubních materiálů nebo jiných úlomků. S rotačními nástroji je nutné pracovat opatrně a pečlivě, aby nedošlo k poranění pacienta. Kontakt s měkkými tkáněmi (pokožka, sliznice, sliznice, sliznice) může způsobit zranění. Každý závažný incident související s výrobkem musí být hlášen výročnímu oddělení výrobce. **Sterilizace:** Mandrino musí být sterilizováno v autoclave (126°C, 16min) po každém pacientovi. **Omezení zpracování:** Opakované zpracování má minimální vliv, jedná se o zařízení na opakované použití. SeptoPlus Mandrel: Výrobce garantuje až 50 použití. SeptoDiscs Mandrel: Výrobce garantuje až 240 použití. **Kontrola:** Většinu výrobků zkontrolujte a zjistěte, aby nebyly poškozeny, zkontrolujte, zda produkt není poškozen, zkontrolujte, aby nedošlo k náhodnému požití zubních materiálů nebo jiných úlomků. S rotačními nástroji je nutné pracovat opatrně a pečlivě, aby nedošlo k poranění pacienta. Kontakt s měkkými tkáněmi (pokožka, sliznice, sliznice, sliznice) může způsobit zranění. Každý závažný incident související s výrobkem musí být hlášen výročnímu oddělení výrobce. **Sterilizace:** Mandrino musí být sterilizováno v autoclave (126°C, 16min) po každém pacientovi. **Omezení zpracování:** Opakované zpracování má minimální vliv, jedná se o zařízení na opakované použití. SeptoPlus Mandrel: Výrobce garantuje až 50 použití. SeptoDiscs Mandrel: Výrobce garantuje až 240 použití. **Kontrola:** Většinu výrobků zkontrolujte a zjistěte, aby nebyly poškozeny, zkontrolujte, zda produkt není poškozen, zkontrolujte, aby nedošlo k náhodnému požití zubních materiálů nebo jiných úlomků. S rotačními nástroji je nutné pracovat opatrně a pečlivě, aby nedošlo k poranění pacienta. Kontakt s měkkými tkáněmi (pokožka, sliznice, sliznice, sliznice) může způsobit zranění. Každý závažný incident související s výrobkem musí být hlášen výročnímu oddělení výrobce. **Sterilizace:** Mandrino musí být sterilizováno v autoclave (126°C, 16min) po každém pacientovi. **Omezení zpracování:** Opakované zpracování má minimální vliv, jedná se o zařízení na opakované použití. SeptoPlus Mandrel: Výrobce garantuje až 50 použití. SeptoDiscs Mandrel: Výrobce garantuje až 240 použití. **Kontrola:** Většinu výrobků zkontrolujte a zjistěte, aby nebyly poškozeny, zkontrolujte, zda produkt není poškozen, zkontrolujte, aby nedošlo k náhodnému požití zubních materiálů nebo jiných úlomků. S rotačními nástroji je nutné pracovat opatrně a pečlivě, aby nedošlo k poranění pacienta. Kontakt s měkkými tkáněmi (pokožka, sliznice, sliznice, sliznice) může způsobit zranění. Každý závažný incident související s výrobkem musí být hlášen výročnímu oddělení výrobce. **Sterilizace:** Mandrino musí být sterilizováno v autoclave (126°C, 16min) po každém pacientovi. **Omezení zpracování:** Opakované zpracování má minimální vliv, jedná se o zařízení na opakované použití. SeptoPlus Mandrel: Výrobce garantuje až 50 použití. SeptoDiscs Mandrel: Výrobce garantuje až 240 použití. **Kontrola:** Většinu výrobků zkontrolujte a zjistěte, aby nebyly poškozeny, zkontrolujte, zda produkt není poškozen, zkontrolujte, aby nedošlo k náhodnému požití zubních materiálů nebo jiných úlomků. S rotačními nástroji je nutné pracovat opatrně a pečlivě, aby nedošlo k poranění pacienta. Kontakt s měkkými tkáněmi (pokožka, sliznice, sliznice, sliznice) může způsobit zranění. Každý závažný incident související s výrobkem musí být hlášen výročnímu oddělení výrobce. **Sterilizace:** Mandrino musí být sterilizováno v autoclave (126°C, 16min) po každém pacientovi. **Omezení zpracování:** Opakované zpracování má minimální vliv, jedná se o zařízení na opakované použití. SeptoPlus Mandrel: Výrobce garantuje až 50 použití. SeptoDiscs Mandrel: Výrobce garantuje až 240 použití. **Kontrola:** Většinu výrobků zkontrolujte a zjistěte, aby nebyly poškozeny, zkontrolujte, zda produkt není poškozen, zkontrolujte, aby nedošlo k náhodnému požití zubních materiálů nebo jiných úlomků. S rotačními nástroji je nutné pracovat opatrně a pečlivě, aby nedošlo k poranění pacienta. Kontakt s měkkými tkáněmi (pokožka, sliznice, sliznice, sliznice) může způsobit zranění. Každý závažný incident související s výrobkem musí být hlášen výročnímu oddělení výrobce. **Sterilizace:** Mandrino musí být sterilizováno v autoclave (126°C, 16min) po každém pacientovi. **Omezení zpracování:** Opakované zpracování má minimální vliv, jedná se o zařízení na opakované použití. SeptoPlus Mandrel: Výrobce garantuje až 50 použití. SeptoDiscs Mandrel: Výrobce garantuje až 240 použití. **Kontrola:** Většinu výrobků zkontrolujte a zjistěte, aby nebyly poškozeny, zkontrolujte, zda produkt není poškozen, zkontrolujte, aby nedošlo k náhodnému požití zubních materiálů nebo jiných úlomků. S rotačními nástroji je nutné pracovat opatrně a pečlivě, aby nedošlo k poranění pacienta. Kontakt s měkkými tkáněmi (pokožka, sliznice, sliznice, sliznice) může způsobit zranění. Každý závažný incident související s výrobkem musí být hlášen výročnímu oddělení výrobce. **Sterilizace:** Mandrino musí být sterilizováno v autoclave (126°C, 16min) po každém pacientovi. **Omezení zpracování:** Opakované zpracování má minimální vliv, jedná se o zařízení na opakované použití. SeptoPlus Mandrel: Výrobce garantuje až 50 použití. SeptoDiscs Mandrel: Výrobce garantuje až 240 použití. **Kontrola:** Většinu výrobků zkontrolujte a zjistěte, aby nebyly poškozeny, zkontrolujte, zda produkt není poškozen, zkontrolujte, aby nedošlo k náhodnému požití zubních materiálů nebo jiných úlomků. S rotačními nástroji je nutné pracovat opatrně a pečlivě, aby nedošlo k poranění pacienta. Kontakt s měkkými tkáněmi (pokožka, sliznice, sliznice, sliznice) může způsobit zranění. Každý závažný incident související s výrobkem musí být hlášen výročnímu oddělení výrobce. **Sterilizace:** Mandrino musí být sterilizováno v autoclave (126°C, 16min) po každém pacientovi. **Omezení zpracování:** Opakované zpracování má minimální vliv, jedná se o zařízení na opakované použití. SeptoPlus Mandrel: Výrobce garantuje až 50 použití. SeptoDiscs Mandrel: Výrobce garantuje až 240 použití. **Kontrola:** Většinu výrobků zkontrolujte a zjistěte, aby nebyly poškozeny, zkontrolujte, zda produkt není poškozen, zkontrolujte, aby nedošlo k náhodnému požití zubních materiálů nebo jiných úlomků. S rotačními nástroji je nutné pracovat opatrně a pečlivě, aby nedošlo k poranění pacienta. Kontakt s měkkými tkáněmi (pokožka, sliznice, sliznice, sliznice) může způsobit zranění. Každý závažný incident související s výrobkem musí být hlášen výročnímu oddělení výrobce. **Sterilizace:** Mandrino musí být sterilizováno v autoclave (126°C, 16min) po každém pacientovi. **Omezení zpracování:** Opakované zpracování má minim

